



N. 113

CLIMAREPORT

Südtirol - Alto Adige

Maggio - Mai 2005

1. Clima

Il mese di maggio 2005 è stato più caldo e più asciutto rispetto alle medie climatiche. Le condizioni meteorologiche sono state piuttosto variabili, non si sono tuttavia verificati periodi perturbati particolarmente significativi. A fine maggio le temperature hanno superato i 30° ed i primi temporali di calore hanno preannunciato l'estate.

2. Analisi meteorologica

1. Klima

Der Mai 2005 war in Südtirol im Vergleich zum langjährigen Mittel insgesamt zu warm und zu trocken. Die Witterung verlief zwar recht abwechslungsreich, allerdings gab es keine längeren Schlechtwetterphasen. Ende Mai gab es mit Temperaturen über 30° und einigen Wärmegewitter bereits einen Vorgeschmack auf den Sommer.

2. Wetterverlauf

Diffuso influsso anticiclonico con tempo soleggiato e temperature estive. Mattinata caratterizzata da nuvolosità bassa in dissoluzione, pomeriggio con formazione di nuvolosità cumuliforme isolata.	1		Ein Hoch bringt zu Beginn des Mai viel Sonnenschein und sommerliche Temperaturen. Nach Auflösung morgendlicher Hochnebelfelder gibt es in den Nachmittagstunden einige Quellwolken.
	2		
Un fronte freddo in avvicinamento è anticipato da aria piuttosto afosa e tempo generalmente soleggiato. Nella notte tra i giorni 3 e 4 si registrano forti temporali soprattutto in Bassa Atesina.	3		Im Vorfeld einer Kaltfront wird es schwüler. Zunächst scheint aber noch meist die Sonne. In der Nacht auf den 4. gibt es vor allem im Unterland einige kräftige Gewitter.
	4		
Dopo una mattinata soleggiata in tutto l'Alto Adige, il pomeriggio si sviluppano alcune nubi cumuliformi con isolate precipitazioni in serata.	5		Der Vormittag verläuft in ganz Südtirol sonnig. Nachmittags ziehen einige Quellwolken auf und gegen Abend fallen einzelne Regenschauer.
	6		
Al limite di un area di alta pressione, da nordovest affluiscono masse d'aria relativamente umida verso l'Alto Adige. Tempo variabile e nelle vallate leggero Föhn da nord.	7		Am Rande eines Hochdruckgebiets fließen aus Nordwesten mäßig warme Luftmassen nach Südtirol. Bei einem Wechsel aus sonnigen Abschnitten und einigen Wolkenfeldern ist es in den Tälern leicht föhnig.
	8		
Da ovest aree perturbate continuano a raggiungere l'arco alpino. Queste portano tempo instabile e alcune precipitazioni sulla provincia di Bolzano.	9		Von Westen her erreichen immer wieder schwache Störungszonen den Alpenraum. Sie sorgen für wechselhaftes Wetter und zeitweilige Regenschauer in Südtirol.
	10		
Una temporanea area di alta pressione porta bel tempo su tutto l'Alto Adige. Föhn nelle vallate settentrionali. Il giorno 12 il Föhn diminuisce di intensità, le temperature raggiungono i 24°. Con l'indebolimento dell'alta pressione, aumento notturno della nuvolosità.	11		Zwischenhocheinfluss sorgt für sehr schönes Wetter in ganz Südtirol. In den nördlichen Tälern weht der Föhn. Am 12. klingt der Föhn ab, die Temperaturen erreichen warme 24°. Zum 13. hin schwächt sich das Hoch ab und die Wolken nehmen zu.
	12		
Una debole perturbazione porta nuvolosità irregolare sull'Alto Adige. Non si registrano tuttavia precipitazioni di rilievo.	13		Eine schwache Störung liegt über Südtirol und sorgt für wolkgiges Wetter. Es bleibt aber meist niederschlagsfrei.
	14		
Correnti umide da sud-ovest portano tempo nuvoloso e soprattutto nel pomeriggio precipitazioni.	15		Eine feuchte Südwestströmung sorgt für viele Wolken und vor allem am Nachmittag auch für Regenschauer.
	15		
Temporaneo influsso anticiclonico. In serata isolati piovoschi sulla Val Passiria.			Dank eines Zwischenhochs ist es heiter bis wolkgig. Am Abend bilden sich über dem Passeiertal einzelne Regenschauer.



Tempo generalmente molto nuvoloso, nebbie sulle vallate. Nel pomeriggio ed in serata alcuni scrosci di pioggia.	16 17	☁	Es ist meist stark bewölkt, über den Tälern auch dunstig. Am Nachmittag und Abend gibt es einige Regenschauer.
Una depressione sul nord Italia porta forti precipitazioni nella prima parte della giornata. Nella parte meridionale della provincia si registrano fino a 40 l/m ² di pioggia. Nel pomeriggio spira il Föhn nelle valli settentrionali.	18	☁	Mit einem Tief über Norditalien fallen während der Nacht und in der ersten Tageshälfte kräftige Niederschläge, vor allem im Süden fallen bis zu 40 l/m ² . Am Nachmittag setzt in den nördlichen Tälern der Föhn ein.
L'alta pressione si stabilizza sulle Alpi. Tempo soleggiato e cielo sgombro da nubi. Il giorno 19 spira il Föhn in alcune vallate. Le nubi cumuliformi sono delle eccezioni.	19 20 21	☀	Ein Hoch festigt sich über dem Alpenraum. Bei strahlendem Sonnenschein ist es zeitweise sogar wolkenlos. In einigen Tälern bläst am 19. der Nordföhn. Die Quellwolken bleiben harmlos.
Una bassa pressione sulla Gran Bretagna spinge aria umida verso l'Alto Adige. In mattinata fitta nuvolosità nella parte occidentale della provincia, verso la Val Pusteria tempo più soleggiato. Nel pomeriggio sole con isolato sviluppo di nuvolosità cumuliforme su tutto l'Alto Adige.	22	☀	Ein Tief über Großbritannien schaufelt feuchte Luft nach Südtirol. In der Westhälfte gibt es am Vormittag dichte Wolken, Richtung Pustertal mehr Sonne. Am Nachmittag kommt die Sonne überall häufiger zum Vorschein, vereinzelt entwickeln sich dabei Gewitter.
Con l'avvicinamento di una perturbazione infittimento della nuvolosità con prime precipitazioni nel pomeriggio. In serata precipitazioni più intense.	23	☁	Mit Annäherung einer Störung ist es verbreitet dicht bewölkt und über den Tag verteilt gibt es einige Regenschauer. Am Abend werden diese kräftiger.
Nuovo influsso anticiclonico e tempo soleggiato. La mattinata del 24 è caratterizzata da nuvolosità residua, il pomeriggio splende diffusamente il sole. Successivamente il tempo è per lo più sereno e la nuvolosità cumuliforme rimane innocua. Il giorno 26 vengono raggiunti i 30°. Prime precipitazioni si registrano il pomeriggio del 27.	24 25 26 27	☀	Ein Hoch bringt strahlenden Sonnenschein. Am Morgen des 24. gibt es noch einige Restwolken, nachmittags scheint häufig die Sonne. Danach ist es oft wolkenlos, nur harmlose Quellwolken können sich an den Nachmittagen bilden. Am 26. werden bereits 30° erreicht. Erste Regenschauer gibt es am Nachmittag des 27.
Dopo una mattinata soleggiata, il pomeriggio si formano nuvole cumuliformi piuttosto alte che producono temporali anche di forte intensità. Le temperature salgono diffusamente sopra i 30°.	28 29	☁	Am Vormittag ist es meist sonnig, nachmittags bilden sich teilweise hochreichende Quellwolken und am Abend fallen einige kräftige Gewitter. Die Temperaturen steigen dabei verbreitet über 30°.
Temperature ancora in ascesa con massime attorno ai 33°. Con il passaggio di un fronte freddo nella notte tra i giorni 30 e 31 termina il primo periodo caldo di questa estate.	30	☀	Am 30. gibt es noch einmal Höchstwerte bis 33°. Mit einer Kaltfront, die während der Nacht zum 31. Gewitter bringt, endet die erste Hitzeperiode des Sommers.
Tempo variabile e caldo. Solo nelle parti più meridionali della provincia si verificano isolati scrosci di pioggia.	31	☀	Es ist heiter bis wolkig und angenehm warm. Nur im äußersten Süden des Landes fallen am Nachmittag örtliche Regenschauer.

3. Temperature

3. Temperaturen

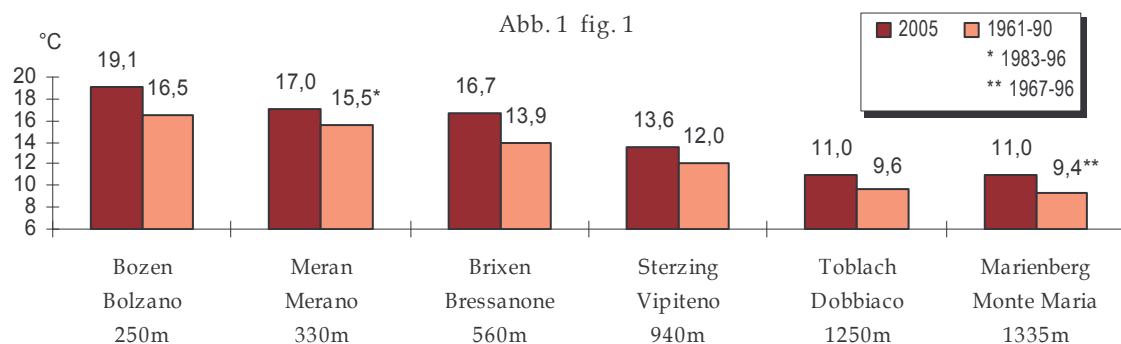


Fig. 1: Le temperature medie mensili di maggio hanno fatto registrare valori sopra le medie del periodo in tutte le stazioni dell'Alto Adige. La differenza maggiore è stata misurata a Bressanone con +2,8°C.

Abb. 1: Die mittleren Monatstemperaturen lagen an allen Stationen Südtirols über den langjährigen Mittelwerten. Die größte Abweichung verzeichnet Brixen mit +2,8°C.

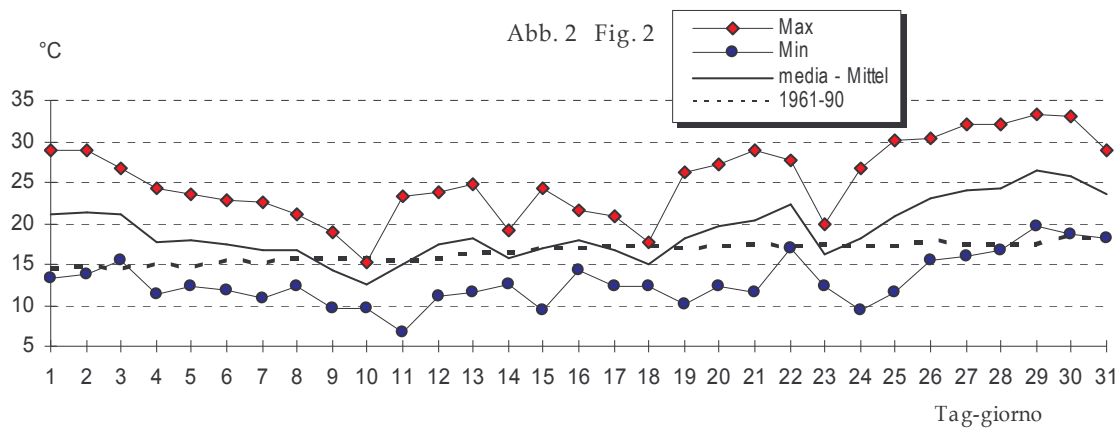


Fig. 2: L'andamento delle temperature della stazione di Bolzano evidenzia un inizio mese decisamente sopra la media del periodo. Fatta eccezione per le deviazioni negative dei giorni 10, 18 e 23 maggio, anche il resto del mese è stato più caldo rispetto alla norma.

Abb. 2: Der Temperaturverlauf der Station Bozen zeigt Anfang und Ende Mai eindeutig zu hohe Werte. Außer wenigen negativen Abweichungen um den 10., 18. und 23. Mai lagen die Temperaturen fast immer über den langjährigen Mittelwerten.

4. Precipitazioni

4. Niederschlag

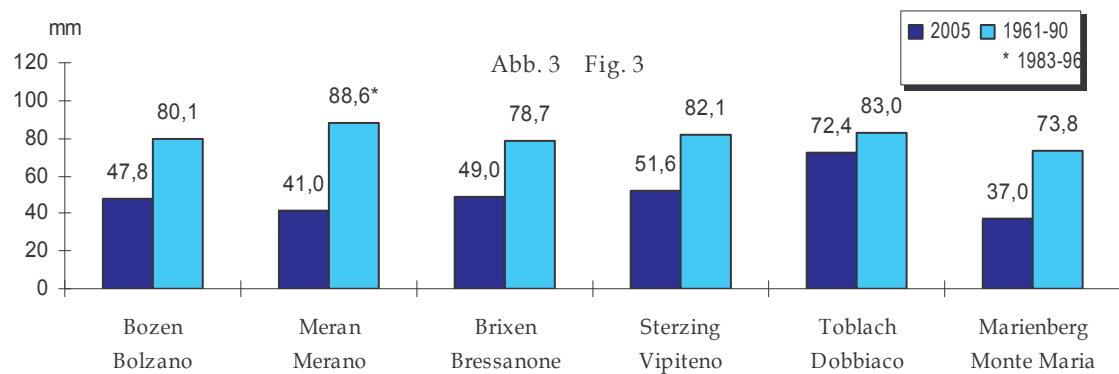


Fig. 3: La precipitazione mensile cumulata è stata ovunque al di sotto della media climatica. Particolarmente significativi sono stati i deficit di precipitazione nel sud e nell'ovest della provincia. Deviazioni più limitate si sono registrate nella zona dolomitica e nelle zone orientali dell'Alto Adige.

Abb. 3: Die monatlichen Niederschlagssummen lagen überall unter den langjährigen Werten. Besonders groß ist das Niederschlagsdefizit in der südlichen und westlichen Landeshälfte. Im Dolomitenraum und in der Osthälfte Südtirols war die Abweichung geringer.

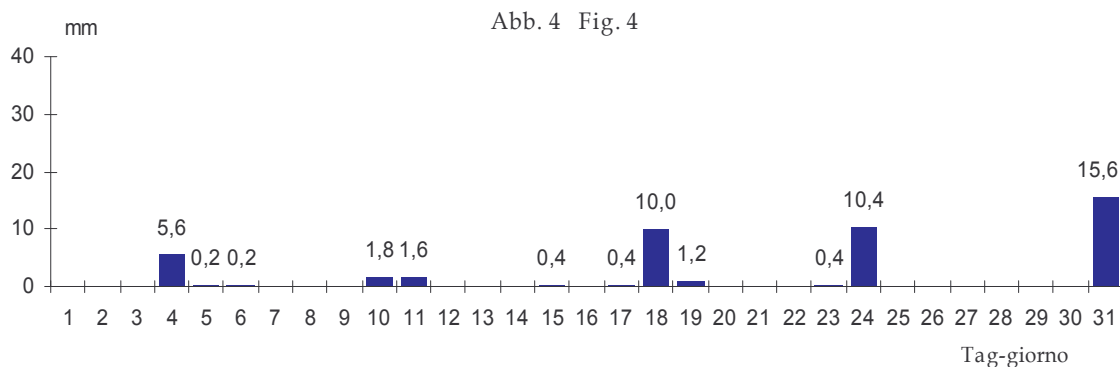
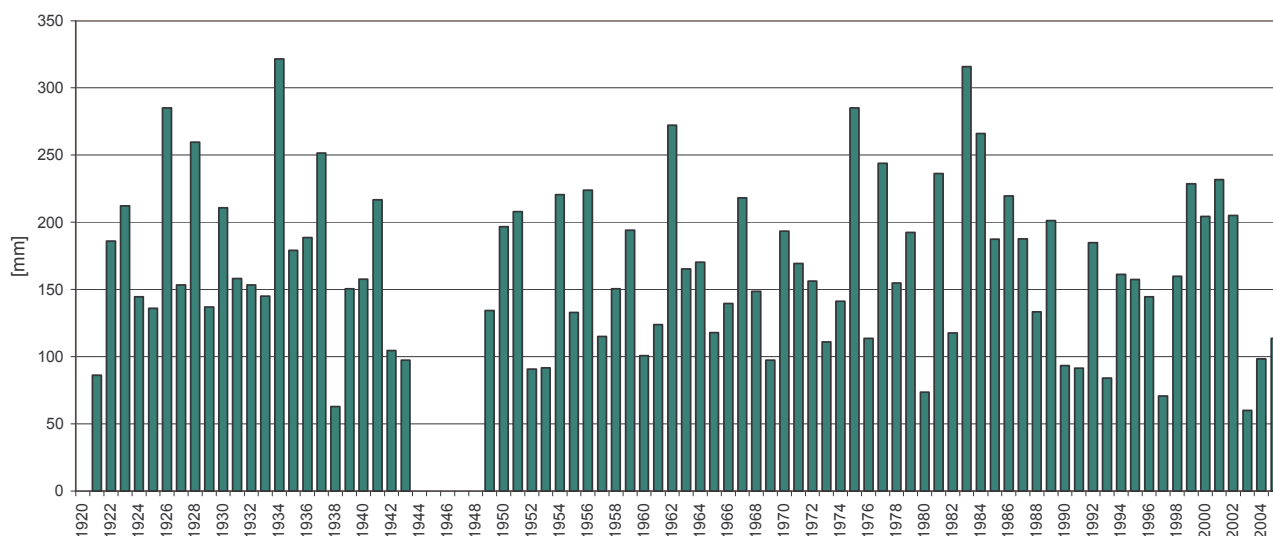


Fig. 4: Con 12 giorni piovosi (precipitazione superiore a 0,2 mm in 24h) a Bolzano è piovuto spesso. Le quantità di pioggia misurate sono state però contenute. Nel capoluogo l'evento più importante si è registrato il giorno 31 maggio.

Abb. 4: In Bozen gab es mit 12 Regentagen (Niederschlag größer als 0,2mm innerhalb von 24h) zwar häufig Niederschläge, die Mengen waren aber größtenteils bescheiden. In der Landeshauptstadt wurde die größte Tagessumme am 31. Mai verzeichnet.

Niederschlagssummen von Bozen der Monate März - April - Mai
Precipitazioni a Bolzano nei mesi di marzo - aprile - maggio



Precipitazione cumulata misurata a Bolzano nel trimestre marzo-aprile-maggio (MAM) dall'inizio delle registrazioni (1921). I dati mancanti (1944-1948) sono relativi al periodo della seconda guerra mondiale.

La primavera climatologica (MAM) 2005 alla stazione di Bolzano è stata più asciutta della media. Con 113,4mm la precipitazione cumulata mensile ha raggiunto il 68% del valore climatico stagionale (164mm). La primavera meno piovosa dal 1921 ad oggi è stata quella del 2003 quando sono stati misurati 60,0mm di pioggia pari al 36% della media. L'anno più piovoso è stato al contrario il 1934 con 321,6mm di precipitazione. La differenza tra massimo e minimo risulta quindi pari a 261,6mm.

Tale valore testimonia una grande variabilità delle precipitazioni primaverili, che può essere apprezzata nella rappresentazione grafica sopra riportata. Un evidente trend climatico positivo o negativo non è tuttavia riconoscibile.

Ad ogni modo, anche quest'anno come due anni fa, l'estate comincia con un deficit di precipitazione rispetto alla media del periodo. Tale deficit si ripercuote naturalmente anche sui livelli idrometrici e sui deflussi. Le portate misurate nel mese di maggio 2005, sono risultate pari al 50-60% rispetto a quelle climatiche. Maggiori informazioni a riguardo sul numero di maggio 2005 di Hydroreport.

Direttrice responsabile: dott.a Michela Munari

Hanno collaborato a questo numero:

dott. Günther Geier

Mag. Christian Mallaun

Ing., Dipl. Met. Norbert Raderschall

Ufficio Idrografico di Bolzano

Servizio Prevenzione Valanghe - Servizio Meteorologico

Via Mendola 33, I-39100 Bolzano

Bollettino meteorologico e valanghe (Voice Mail e FAX)

0471/271177 - 270555 www.provincia.bz.it/meteo

Publicazione iscritta al Tribunale di Bolzano al n. 24/97 del 17.12.1997.

Riproduzione parziale o totale autorizzata con citazione della fonte (titolo e edizione)

Stampa: Tipografia provinciale

Stampato su carta sbiancata senza cloro

Niederschlagssummen der Monate März - April - Mai (MAM) in Bozen seit Beginn der Messungen im Jahre 1921. Die Datenlücke von 1944 - 1948 ist auf den zweiten Weltkrieg zurückzuführen.

Der klimatologische Frühling (MAM) 2005 verlief an der Station Bozen zu trocken. So wurden in Bozen mit 113,4mm nur 68% des zu erwartenden Niederschlags (166mm) gemessen. Der trockenste Frühling seit Beginn der Aufzeichnungen war jener des Jahres 2003. Damals betrug der Niederschlag 60,0mm und erreichte also 36% des langjährigen Mittelwertes. Am meisten hat es hingegen im Jahre 1934 mit 321,6mm geregnet. Der Unterschied zwischen diesen beiden Werten liegt bei immerhin 261,6mm.

Diese große Variabilität von Jahr zu Jahr kann man sehr gut anhand des zeitlichen Verlaufs der Niederschlagssummen erkennen. Ein deutlicher Trend zu weniger oder mehr Niederschlag ist jedenfalls nicht herauszulesen.

In Südtirol starten wir heuer jedenfalls, wie in den zwei Jahren zuvor, mit einem Niederschlagsdefizit in den Sommer. Das Niederschlagsdefizit wirkt sich natürlich auch auf die Flusspegel und Durchflussmengen der Südtiroler Fließgewässer auf. Im Mai 2005 wurde an der Etsch nur etwa 50% bis 60% des langjährigen Abflusses erreicht. Der interessierte Leser findet mehr Informationen dazu im Hydroreport vom Mai 2005.

Verantwortliche Direktorin: Dr. Michela Munari

An dieser Ausgabe haben mitgewirkt:

Dr. Günther Geier

Mag. Christian Mallaun

Ing., Dipl. Met. Norbert Raderschall

Hydrographisches Amt Bozen

Lawinewarndienst - Wetterdienst

Mendelstraße 33, I-39100 Bozen

Wetter- und Lawinenlagebericht (Voice Mail und FAX)

0471/271177 - 270555 www.provinz.bz.it/wetter

Druckschrift eingetragen mit Nr. 24/97 vom 17.12.1997 beim Landesgericht Bozen.

Auszugsweiser oder vollständiger Nachdruck mit Quellenangabe (Herausgeber und Titel) gestattet

Druck: Landesdruckerei

Gedruckt auf chlorfrei gebleichtem Papier